

TESIS DE GRADO

**VIOLENCIA EN LA TELEVISION COLOMBIANA:
UNA EXPLORACIÓN CUANTITATIVA Y CUALITATIVA**

AUTORES:

**SANDRA MILENA BARRAGÁN PINZON
GLORIA CRISTINA MACÍAS ECHAVARRÍA
MANUEL IGNACIO GONZÁLEZ BERNAL**

DIRIGIDA POR:

**CARLOS ALFONSO VELÁSQUEZ
CATEDRÁTICO UNIVERSIDAD DE LA SABANA**

**FACULTAD DE COMUNICACIÓN SOCIAL Y PERIODISMO
UNIVERSIDAD DE LA SABANA**

2002

TABLA DE CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN 3
2. CASO COLOMBIANO 4
3. EFECTOS DE LA VIOLENCIA EN LA TELEVISIÓN 5
4. EXPLORACIÓN DE LA INTENSIDAD DE LA VIOLENCIA EN LA TV COLOMBIANA 8
- 4.1. DEFINICIONES DE LA VIOLENCIA 9
5. REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE LOS CONTENIDOS VIOLENTOS EN LA TV COLOMBIANA 11
6. VIOLENCIA EN LOS DRAMATIZADOS: OBSERVACIÓN CUALITATIVA 13
- 6.1. Padres e Hijos 14
- 6.1.1. Tendencia a la justificación de la violencia en Padres e Hijos 17
- 6.1.2. Conclusiones 19
- 6.2. Pandillas Guerra y Paz 20
- 6.2.1. Entrevista a Gustavo Bolívar Libretista de Pandillas Guerra Y Paz 21
- 6.2.2. Justificación de la tendencia a la violencia visual en Pandillas Guerra y Paz 23
- 6.2.3. Conclusiones 24
7. ANEXOS 25
- 7.1. Anexo tablas de resultados exploración cuantitativa 25
- 7.2. Anexo artículo "Un Crimen a lo Martes 13" 27

1.INTRODUCCIÓN

Para varios científicos sociales, cada medio de comunicación posee ciertas características que le confieren facultades únicas como instrumento de persuasión.

La televisión y el cine, son considerados por muchos como singularmente eficaces, simplemente por ser visuales. Se ha observado que una y otro exigen la atención del espectador en mayor grado que los demás medios, siendo en ocasiones totalmente absorbentes, en especial para los niños.¹

El papel privilegiado de la televisión en la sociedad, se fundamenta por un lado, en la atracción que ejerce sobre el televidente gracias a la combinación de sonido e imagen, a su capacidad de simular la vida real o de crear situaciones fantásticas, y por otro lado, en el porcentaje tan alto del tiempo libre que las personas le dedican, llegando a modificar muchos de sus hábitos diarios en función de ella (Liebert, Sprafkin, Davidson, 1982)²

En esta medida, la importancia de la televisión en el proceso de socialización está relacionada con la calidad de los contenidos de los programas educativos, informativos y de entretenimiento que transmite.

Innumerables investigaciones han colocado a la televisión como el medio masivo de comunicación por excelencia, y han concluido que es una fuente efectiva para la formación y/o refuerzo de actitudes, valores y creencias en los miembros de la sociedad. No es de extrañar entonces que la preocupación en torno a los contenidos potencialmente nocivos – violencia, estereotipos y prejuicios, actividad sexual explícita y abuso de drogas, entre otros- haya sido constante desde los inicios mismos del medio en los años 50 (Cole 96).

Una de las investigaciones más completas y quizás la más importante en el mundo sobre contenidos violentos, es el Estudio Nacional sobre la Violencia en la Televisión (NTVS, siglas en inglés) llevado a cabo entre 1994 y 1997 por tres universidades de EEUU con apoyo financiero de la industria de la TV por cable. Este análisis de más de 6 mil horas de programación durante tres años consecutivos encontró que aproximadamente el 60% de los programas de la televisión estadounidense contenían al menos un incidente violento³.

A su turno, en 1997 después de un análisis de contenido de los treinta programas con mayor nivel de audiencia en la televisión mexicana, los investigadores concluyeron, entre otros, que la violencia en sus diferentes formas de representación, está presente en la gran mayoría (83%) de los programas de televisión mas vistos en México⁴.

El siguiente estudio demuestra que en la televisión colombiana diferentes formas de representación de violencia estuvieron presentes en el 87% de la muestra seleccionada en el mes de diciembre de 2000, y que en las series dramatizadas "Padres e Hijos" y "Pandillas Guerra y Paz" hubo una clara tendencia a justificar el uso de la violencia. En el primer caso como parte fundamental de las relaciones humanas, las cuales se muestran como esencialmente emocionales. En el segundo, como parte integral del contexto social en el que se desarrolla la serie, en el cual recurrir a la violencia resulta inevitable.

¹ Joseph T. Klapper. Efectos de las Comunicaciones de Masas. Biblioteca de Ciencias Sociales, Aguilar Barcelona España. 1974.

² Comisión de estudios sobre Televisión y Violencia, **Capítulo V La Violencia en televisión y sus efectos. p. 191** tomado de **Televisión y Violencia** Informe presentado al ministro de comunicaciones, Colciencias, 1988, Colombia.

³ López Islas José Rafael, Cerda Cisterna Aida de los Angeles, **"Violencia en la televisión mexicana: Un análisis del contenido de los treinta programas con mayor nivel de audiencia"**, Monterrey México, 1997.

⁴ Ibid

2.EL CASO COLOMBIANO

La preocupación sobre la relación entre la violencia y la televisión en Colombia cuenta con elementos repetidamente comprobados, a pesar de diversos argumentos y reflexiones teóricas que se oponen a ello.

El estudio consultivo convocado por la administración Barco a la comisión de estudios sobre la violencia clasificó esta problemática en cuatro categorías: violencia política, socio-económica, socio-cultural y de territorios; agregando que " todas se ven reforzadas por una cultura de la violencia que se reproduce a través de la familia, la escuela y los medios de comunicación, como agentes centrales del proceso de socialización".

5

En los términos de Mc Luhan, la televisión en Colombia ha producido un dominio tecnológico y cultural. En un país donde el alcance de la televisión es tan extenso, pues más de un 80% de los hogares colombianos tienen un televisor⁶ y sus programas, personajes y lenguajes hacen parte de la vida diaria, no queda duda de la trascendencia de este medio.

| <i>"Televisión y violencia"</i> |
|--|
| Conclusiones |
| <ul style="list-style-type: none">• En 1989 la televisión en Colombia cubría a 20 millones de personas, 7.8% de las cuales estaban en ciudades pequeñas y en las áreas rurales, y 7.8% eran niños menores de 12 años. En los dos primeros años de la década de los 90 la audiencia de televisión de los colombianos fue similar a la de los Estados Unidos en 1984.• En los diferentes géneros televisivos se exhiben imágenes violentas, aceptación de valores violentos y glorificación de la fuerza, si bien no tienen el objeto consciente de transmitir la violencia como mensaje, su frecuencia, su uso generalizado, la abundancia de situaciones violentas, hacen que la violencia se convierta en parte de la vida diaria y se transmita en el proceso de socialización. No faltarán situaciones conscientes catárticamente justificadas.• El común de los colombianos que en su vida diaria sufren la violencia, "la sienten y la califican de alta", y de la misma manera que la tildan de alta, perciben la presencia de una televisión violenta como factor relacionado con el desorden social imperante en todas sus formas.• En resumen sobre el fenómeno de la violencia en la televisión, la comisión de estudios sobre violencia señala, que si en Colombia no se llega a que un niño antes de cumplir 14 años haya visto por televisión 18.000 asesinatos, como si acontece en Estados Unidos, es porque solo tenemos dos canales comerciales. (Recordar que este estudio fue hecho en 1989 y no existían los otros dos canales comerciales actuales Caracol y RCN. |

⁵ Comisión de estudios sobre Televisión y Violencia, *Televisión y Violencia, pagina 29* Informe presentado al ministro de comunicaciones, Colciencias, 1988, Colombia.

⁶ Centro Nacional de Consultoría, *Televisión y Violencia Intrafamiliar* Colombia 1998.

⁷ Informe presentado al ministerio de comunicaciones por la comisión de estudios sobre TV y violencia. Colombia 1988-1989.

3. EFECTOS DE LA VIOLENCIA EN TELEVISIÓN

El tema de violencia y televisión se ha constituido en una de las discusiones más complejas, controvertidas y politizadas de la investigación en comunicación de masas.

Algunos como Jorge Yarce afirman la existencia de una importante relación de causalidad entre la violencia transmitida por la T.V. y la agresividad en la vida real, " la violencia en la televisión es alienante: porque distorsiona su realidad misma, presentándola como un *show*, trágico o simplemente de acción, sin tener en cuenta sus consecuencias sociales y humanas. La televisión, como el cine puede aficionar a la violencia, sin que el televidente perciba el significado real de destrucción y sufrimiento físico y moral que implica cualquier forma de violencia" ⁸

Para otros no hay pruebas que la sustenten. Es el caso de Joseph T. Klapper⁹, quien argumenta " que el material de los medios de comunicación para algunos es considerado, en cierto modo, como el 'suero' en una aguja hipodérmica. Se supone que tiene efectos directos y observables sobre los valores y el comportamiento.

(...)Al tratar de los efectos de la comunicación de masas sobre las opiniones y actitudes rara vez son los medios de comunicación agentes únicos y suficientes de tales efectos. Los resultados de diversos estudios indican que la exposición a dichas imágenes y descripciones ofrecidas por los medios de comunicación no es un determinante decisivo del comportamiento ni de actitudes que puedan traducirse en comportamiento.

Más específicamente, los Medios no parecen constituir normalmente causa necesaria y suficiente de los efectos que producen sobre el público, sino actuar dentro y a través de un conjunto de otros factores e influencias. El resultado del proceso parece ser el refuerzo de las actitudes o tendencias de comportamientos existentes en el miembro del auditorio o público, sean estos socialmente favorables o desfavorables".

No obstante se supone que los espectadores no necesitan padecer trastornos mentales para ser afectados por lo que observan en la pantalla, pero también se cree que los posibles efectos perjudiciales de los programas de televisión o cine se limitan a los niños. Presumiblemente los jóvenes aprenden que la agresión proporciona beneficios y que las personas pueden usar la violencia satisfactoriamente para lograr sus objetivos¹⁰.

En la actualidad es frecuente oír hablar de crímenes de imitación y los científicos sociales son conscientes de este fenómeno desde hace mucho tiempo. Ya en 1980 el sociólogo francés Gabriel Tarde se refería a los "*asaltos-sujeto-imitativos*", diciendo que cuando se extiende la información sobre un crimen violento, los miembros del público susceptibles desarrollan ideas agresivas y algunos de ellos imitan abiertamente la conducta descrita. Tarde creía que los famosos crímenes que *Jack el Destripador* efectuó en Londres en 1888 producían este mismo efecto.

⁸ Yarce Jorge. *Qué hacer con la televisión. Problemas y soluciones*, Editorial Planeta, Colombia 1997.

⁹ Klapper Joseph T. *Efectos de las Comunicaciones de Masas* Biblioteca de las Ciencias Sociales, Aguilar, Barcelona España 1974.

¹⁰ Lewine Madeleine, "*La Violencia en los medios de comunicación*", Grupo Editorial Norma, Colombia 1997

En Colombia, el caso de un joven que degolló a su abuela, según él, porque lo vio en una cinta de terror ejemplifica la teoría de este sociólogo francés¹¹.

Quizá las investigaciones más conocidas y las más controvertidas sobre el contagio de la violencia han sido las efectuadas por el sociólogo David Phillips de la universidad de California en San Diego. Estas son algunas de sus conclusiones:

El contagio de los suicidios David Phillips inició sus estudios cuestionando si se producían muchos suicidios por imitación. Tras elaborar un listado de unos 35 casos de suicidio acaecidos en todo el país entre 1947 y 1968, empleó los registros oficiales para determinar el número de suicidios que se producían en los Estados Unidos durante tres periodos: el mes anterior a cada caso de suicidio, el mes del suicidio y el mes siguiente, cuando se consideraron conjuntamente los 35 incidentes cuya publicidad fue muy extendida, un número de personas mayor de lo que hubiera sido esperado normalmente se quitó la vida durante el mes de la muerte de la persona famosa.

El impacto de la divulgación de actos agresivos sobre los homicidios:

Animado por sus éxitos en la acumulación de pruebas sobre el contagio de los suicidios, David Phillips empezó a investigar si la publicidad sobre los sucesos agresivos producía un impacto significativo sobre la incidencia de homicidios en los Estados Unidos. Se percató, evidentemente, de que no todo hecho violento iba necesariamente seguido por un aumento inmediato del número de asesinatos. Un acto de violencia espectacular podía no animar a otros a actuar agresivamente, razonaba Phillips, si los medios de comunicación de masas mostraban que los acusados eran visiblemente castigados por sus delitos.¹²

De cualquier manera, de acuerdo con el NTVS, existen evidencias empíricas que apoyan diversas teorías sobre los efectos de la exposición a la violencia en los medios, las cuales pueden agruparse así:

Aprendizaje e imitación: la exposición a la violencia en los medios – en especial la de los niños pero no solo limitada a ellos – puede tener efectos didácticos enseñando al público un repertorio de comportamientos violentos a los cuales recurrir en la vida real. Este efecto tiene más posibilidades de ocurrir si los protagonistas de escenas de violencia son personajes atractivos o famosos, si no se castiga y/o se premia la conducta violenta, si se adorna la violencia con humor, o si se la presenta como justificada en actos que no pueden catalogarse como de legítima defensa.

Una variación de este tema y que han manifestado con frecuencia los mismos autores, es el temor de que la presentación en los medios masivos de crímenes y violencias constituya una escuela de la delincuencia. Según esta versión del problema, no es tan probable que las imágenes de violencia que ofrecen los medios de comunicación provoquen una imitación inmediata e irracional, como que desarrollen lentamente en su juvenil público una tendencia hacia el delito y los comportamientos agresivos.¹³ (Ver entrevista Gustavo Bolívar, libretista de pandillas guerra y paz)

Desensibilización: ocurre tras la exposición repetida a la violencia televisiva, y consiste en la reducción de la capacidad de la persona para reaccionar ante la violencia en el mundo real. Cuando la exposición a la violencia es repetida las personas pierden el sentido de preocupación por las víctimas y los actos violentos.

¹¹ Ver anexo 2 “un Crimen a lo martes 13”

¹² Berkowitz Leonard. ***Agresión, causas y control***, Biblioteca de psicología, Descleé de Brower Henao, Bilbao 1.996.

¹³ Joseph T. Klapper. Efectos de las Comunicaciones de Masas. Biblioteca de Ciencias Sociales, Aguilar Barcelona España. 1974.

La desensibilización es considerada por algunos teóricos como un efecto indirecto que se da cuando la exposición a la violencia crea insensibilidad frente a ella y falta de seguridad con los demás, la cual pasa a segundo plano. Cuando los niños o los adultos no consideran que el héroe haga mal al ejercer violencia sobre alguien, pueden llegar a modificar sus opiniones y valores, e incluso su conducta. Esto no sucede de golpe sino progresivamente¹⁴.

Un exceso de contenidos violentos – aunque tengan sentido- o la intensidad de los mismos puede abotargar la sensibilidad de los ciudadanos. La insensibilización trivializa la violencia, produce hastío social, vuelve indiferentes a las sociedades, inerva los mecanismos de respuesta ciudadana.

Al principio, horroriza la violencia; después horroriza la rutina con que se produce la violencia; después horroriza la propia incapacidad de horrorizarse; y al final no horroriza nada. La violencia se considera entonces normal, inevitable, justificada y tan natural como el amanecer. Es la máxima apología de la violencia.¹⁵

Miedo. los televidentes piensan que realmente el mundo es más peligroso y violento cada día, afectando de esta forma su relación con la realidad pues se ven a sí mismos como víctimas, o potenciales víctimas de la violencia.

Sin embargo, esto no significa que la capacidad de persuasión que realiza la televisión sea omnipotente eficaz para convertir en socialmente dominante cualquier mensaje transmitido por esta y mecánicamente doblegar las conciencias y las acciones de todos los ciudadanos que son tocados por los mensajes que transmite esta. La fuerza de convencimiento de la televisión tiene límites de competencia muy precisos, y los principales según el estudio mexicano "Medios de Comunicación y Violencia"¹⁶ son los tres siguientes:

1. Las informaciones televisivas que leen, decodifican e interiorizan los receptores nunca se asimilan homogéneamente en todos ellos con el mismo signo ideológico e intensidad personal con la que se emiten, sino que varían según son sus situaciones históricas, antropológicas, religiosas, económicas, familiares, políticas, culturales, materiales, regionales, étnicas, productivas, etc, que los determinan como seres humanos. No hay que olvidar que los públicos no son pasivos, ni neutros, ni socialmente vírgenes sino que estos practican sus propios procesamientos del universo de sentidos que la televisión les ofrece de acuerdo a sus propias experiencias de vida y sus inserciones sociales.¹⁷
2. La habilidad seductora de la televisión nunca puede rebasar el peso de la realidad que enfrentan los espectadores, pues siempre las circunstancias de sus vidas concretas son más fuertes que el poder que alcanza la información y las imágenes audiovisuales que se difunden. Es necesario subrayar que la televisión no sustituye a la dinámica económica, política y social, sino que la apoya o debilita

¹⁴ Yarce Jorge. *Qué hacer con la televisión. Problemas y soluciones*, Editorial Planeta, Colombia 1997.

¹⁵ Soria Carlos. *La Ética de las Palabras Modestas*, Ed. Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín 1997

¹⁶ Esteinou Madrid Javier, Profesor-investigador del Departamento de Educación y comunicación de la Universidad Autónoma Metropolitana, Xochimilco, México D.F. tomado de "Medios de Comunicación y violencia" publicado en la revista electrónica "Razón y Palabra". <http://www.cem.itesm.mx/dacs/publicaciones/logos/antiores/n13/medyviol13.html>

¹⁷ Por otra parte, es alarmante y aleccionador para la sociología crítica del estudio del receptor, que quienes con mayor exactitud, sutileza y eficacia conocen el perfil de comportamiento de las audiencias es el sector dominante, que impulsado básicamente por el capital industrial y comercial se dedica, a través de las técnicas de la mercadotecnia y publicidad, a radiografiar los diversos patrones de aspiraciones, gustos, comportamientos, debilidades, actitudes, preferencias, inclinaciones etc, del receptor, con el objeto de integrarlo al proyecto de desarrollo del capital nacional e internacional. Tomado de Javier Esteinou Madrid, *El estudio Materialista de la comunicación de masas*, Cuadernos del TICOM N°1 , Taller de Investigación para la Comunicación Masiva , Departamento de Educación y comunicación, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, marzo 1979 página 9. En "Medios de Comunicación y violencia"

con base en los proyectos globales que existen detrás de esta. De lo contrario, sobrevaloraríamos el papel colectivo de la televisión al otorgarle fantásticamente una absoluta propiedad transformadora, cuando en verdad sólo es una tecnología muy perfeccionada de promoción de interés o políticas precisas.

3. Cuando la gama de discurso que transmite la televisión encuentra las condiciones psicológicas favorables en los campos de conciencia de los públicos, estos son asimilados funcionalmente en un alto porcentaje y viceversa.

Aunque este debate académico aún continúa, la conclusión más factible hoy en día es que la violencia mostrada en los medios de comunicación tiene consecuencias que no pueden considerarse de ninguna manera triviales. El estudio que a continuación se presenta pretende aportar otros elementos de discusión a partir de la exploración de los contenidos haciendo énfasis en la intensidad de la violencia presente en ellos.

4. EXPLORACION DE LA INTENSIDAD DE VIOLENCIA EN LA TELEVISIÓN COLOMBIANA

Lo expuesto en el capítulo anterior denota la preocupación existente a nivel mundial en torno al tema. Sin embargo, esta actitud no se ha visto reflejada de manera metódica y continua en Colombia pese a ser uno de los países más violentos del mundo.

La mayor parte de los estudios realizados sobre el tema se han enfocado hacia el análisis de los efectos causados por los contenidos violentos que transmite la televisión colombiana en el público infantil. En este campo los mayores avances han sido fruto de las investigaciones realizadas por la Fundación Restrepo Barco.

En cuanto a otros estudios realizados sobre el tema, la tendencia predominante ha sido la de analizar la manera como los periodistas informan sobre hechos violentos, dejando de lado estudios detallados sobre niveles de violencia, sexo y prejuicios, entre otros, en toda la programación colombiana.

Este panorama nos ha motivado a realizar esta exploración, con el fin de abrir un escenario de debate público en torno al tema. Se trata de una exploración cuantitativa de la intensidad de la violencia transmitida por la televisión a través de una muestra de 14 programas que, excepto algunos noticieros, estuvieron clasificados por IBOPE entre los 20 con mayor *rating* entre los meses de octubre, noviembre y diciembre de 2000.

Se grabaron 60 emisiones, entre el 9 y el 18 de diciembre, con un total de 20 horas 54 minutos de difusión efectiva, es decir, sin comerciales. Luego se cuantificó la intensidad de escenas violentas utilizando dos unidades de análisis: la secuencia problemática y el tiempo dedicado a la misma.

La primera se definió como "serie de imágenes, sonidos y palabras que, en conjunto, constituyen la representación de un evento o situación con principio, desarrollo y final propios en las que se incluya al menos una de las formas de representación de violencia que se definen más adelante".

El porcentaje de tiempo dedicado a una secuencia problemática se obtuvo con base en la muestra de emisión efectiva; es decir partiendo del tiempo total grabado sin comerciales. (Ver Anexo 1)

4.1 Definiciones sobre la violencia

La violencia es un problema muy complejo, que se puede analizar desde distintas perspectivas, por lo que su definición puede ser muy amplia o demasiado restringida. Esto genera controversia y discusión, pues el término se utiliza para describir diversas situaciones. Sin embargo, para efectos de este estudio es necesario adoptar una definición clara y precisa

Una de las definiciones más aceptadas se refiere a la violencia como: *"la amenaza o uso intencional de la fuerza, la coerción o el poder, bien sea físico, psicológico o sexual, contra otra persona, grupo o comunidad, o contra sí mismo que produce, o tiene alta probabilidad de producir, daño en la integridad física, psíquica, sexual, en la personalidad y aún en la libertad de movimientos de la víctima"* (Rosenberg, ML. y Mercy, J. *Violence in America, a public health approach*. New York: Oxford University Press, 1991).

Sin embargo, la definición adoptada para entenderla como problema de salud pública se refiere al "uso o amenaza de uso de la fuerza física con la intención de hacer daño a otro o hacerse daño" (OPS, 1990). En esta definición hay dos elementos que es importante destacar. En primer lugar, el concepto se refiere a la

fuerza física y en tal sentido se excluyen otros tipos de agresiones que no se enmarcan en el ámbito corporal. En segundo lugar, el concepto incluye también la variable de la intencionalidad, la cual excluye aquellos hechos no intencionales que producen lesiones, es decir, los accidentes.¹⁸

En la **Tabla No.1** se resumen algunas de las definiciones de violencia más utilizadas en los estudios sobre el fenómeno. Tienen distintos matices, dependiendo del enfoque utilizado, pero pueden servir como punto de partida para alcanzar un consenso académico.

| CUADRO No.1 | |
|--|--|
| DEFINICIONES DE VIOLENCIA | |
| DICCIONARIO DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA | Acción y efecto de violentar o violentarse. Acción violenta o contra el natural modo de proceder |
| NATIONAL TELEVISIÓN VIOLENCE STUDY | El uso de la fuerza física, o la amenaza del uso de esa fuerza, con la intención de causar daño físico a una persona o grupo |
| ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD | Conducta aprendida que se traduce en una forma de responder a situaciones o eventos determinados |

Fuentes: CIEN, Documento insumo para IDH 1999 del PNUD. Organización Panamericana de la Salud (OPS), *Revista Panamericana de Salud Pública*, Vol. 5 (Washington: OPS, 1999). Ignacio Martín Baró, *Acción e ideología, psicología social desde Centroamérica*, (San Salvador: UCA Editores, 1990), citado en María Eugenia Villaseñor, *Violencia doméstica y agresión social en Guatemala*, (Guatemala: 1996), p. 11.

Existen múltiples clasificaciones de la violencia, que se utilizan para determinados propósitos (Tabla No.2). La violencia se puede clasificar según la persona que es víctima de la misma (violencia contra los niños o la mujer) o el victimario (violencia relacionada con las maras). También se puede clasificar de acuerdo a la naturaleza del acto (violencia psicológica o sexual), por el motivo (violencia política o racial), según las causas (violencia debida a las drogas) o por el lugar donde ocurre (violencia doméstica). Además, la violencia puede ser catalogada como intencional o no, expresiva o instrumental, contra la integridad de las personas o contra la propiedad.

| CUADRO No. 2 | |
|--------------|--|
| DEFINICIÓN | |
| FÍSICA | Ocurre cuando las acciones violentas de una persona (victimaria) producen daños en la salud física de otra (víctima) |
| PSICOLÓGICA | Ocurre cuando las acciones violentas de una persona producen efectos negativos en la salud mental de alguien más |
| INSTRUMENTAL | Aquella ejercida para obtener una meta u objetivo diferente de la violencia misma |

¹⁸ Cruz José Miguel, "La victimización por violencia urbana: niveles y factores asociados en ciudades de América Latina y España", *Revista Panamericana de Salud Pública*, Vol.5, Nos. 4/5, abril/mayo 1999, p. 260.

| | |
|-----------------------------------|--|
| DOMÉSTICA | Abuso entre miembros de una familia, en la pareja o entre personas que en algún momento de su vida han vivido conjuntamente y es ejercida en el espacio físico del hogar |
| INTRAFAMILIAR | Toda acción y omisión cometida por algún miembro de la familia en relación de poder, sin importar el área física donde ocurra, que perjudique el bienestar, la integridad física, psicológica o la libertad y el derecho al pleno desarrollo de otro miembro de la familia |
| POLÍTICA | La comisión de actos violentos motivados por un deseo (consciente o inconsciente) de obtener o mantener un poder político |
| ECONOMICA | La comisión de actos violentos motivados por un deseo (consciente o inconsciente) de adquirir beneficios económicos o para obtener o mantener el poder económico |
| SOCIAL | La comisión de actos violentos motivados por un deseo (consciente o inconsciente) de adquirir beneficios sociales o para obtener o mantener el poder social |
| ESCOLAR | La que se manifiesta en los entornos y centro educativos entre compañeros de la misma clase o centro educativo |
| SEXUAL | La padecida principalmente por mujeres de todas las edades como sujetos de violación sexual |
| JUVENIL | La comisión de actos violentos que nacen de y como consecuencia de las pandillas juveniles conocidas como maras. |
| ASOCIADA A LA DELINCUENCIA | Generalmente asociada con la comisión de hechos delictivos, tales como los robos, asaltos y secuestros |

Fuentes: Moser, C. y Holland, J. *La pobreza urbana y la Violencia en Jamaica*, (Washington, Banco Mundial: 1997). CIEN, Causas de la violencia en San Pedro Sacatepéquez, San Marcos. *Paz urbana: percepciones de la violencia en Guatemala*, (Guatemala: documento inédito, CIEN-BM, 1999).

Para el análisis de la violencia, este trabajo adoptó tres formas de representación de Violencia:

Narrada: es el recuento verbal de amenazas, actos y consecuencias, realizado por una persona que aparece en pantalla o que es escuchada desde fuera de ella.

Visual: Es la efectuada de manera gráfica es decir, que aparece en pantalla.

Abuso Verbal: Es el uso del lenguaje por parte de una persona que aparece en pantalla, con la finalidad de agredir o intimidar, pero sin recurrir a la amenaza de fuerza física¹⁹.

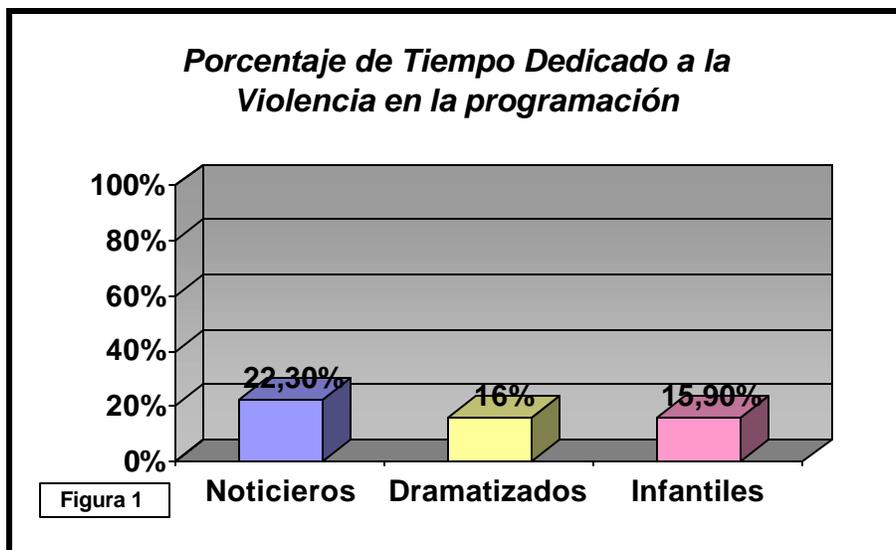
¹⁹ López Islas José Rafael, Cerda Cristerna Aida de los Angeles, **"Violencia en la televisión mexicana: Un análisis del contenido de los treinta programas con mayor nivel de audiencia"**, Monterrey México, 1997

5. REPRESENTACIÓN GRAFICA DE LOS CONTENIDOS VIOLENTOS EN LA TELEVISIÓN COLOMBIANA

Recordemos que la muestra tomada para este estudio fue de 60 emisiones grabadas entre el 9 y el 18 de diciembre, con un total de 20 horas 54 minutos de difusión efectiva, es decir, sin comerciales. Las emisiones se refieren a 14 programas que, excepto algunos noticieros estuvieron clasificados por IBOPE entre los 20 con mayor Rating, durante los meses de septiembre, octubre y noviembre de 2000.

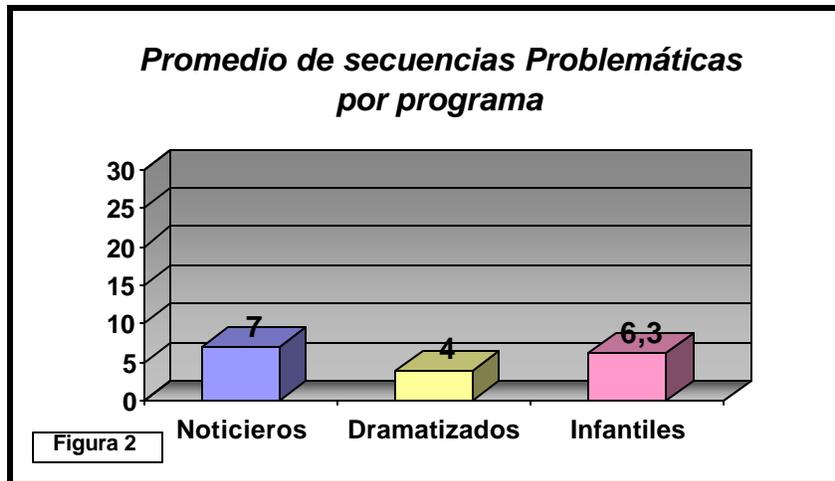
El estudio arrojó como resultado que las escenas de violencia estuvieron presentes en el 87 por ciento de las emisiones, es decir de las 60 analizadas en 52.2 se encontraron secuencias problemáticas.

En total se encontraron 316 secuencias problemáticas que ocuparon 3 horas 25 minutos y 2 segundos, es decir el 16.4 por ciento del tiempo de emisión efectiva de la muestra.



Del total de tiempo de emisión efectiva un 18.06 por ciento fue dedicado a la transmisión de violencia en la programación. Es importante destacar que el mayor número de secuencias problemáticas se presentó en los noticieros con el 22.30 por ciento, lo cual deja en evidencia la necesidad de que estos se acojan a compromisos como el Acuerdo por la Discreción suscrito por Periodistas de Colombia en 1999.

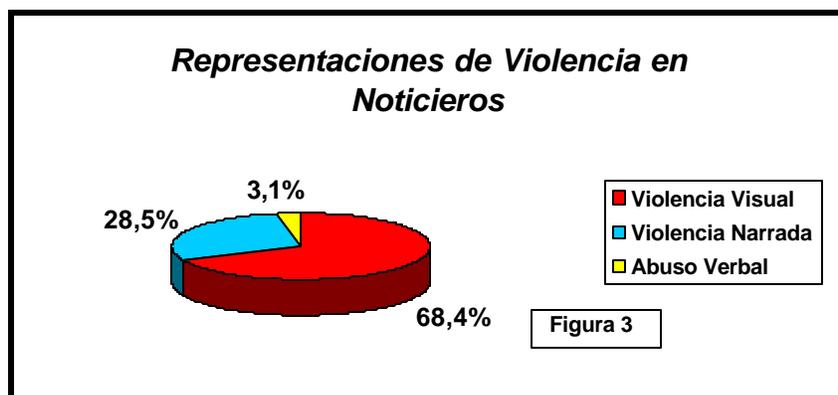
Las secuencias problemáticas transmitidas por los noticieros se refieren, en su mayoría a violencia visual con 1 hora 10 minutos y 48 segundos de difusión efectiva frente a 29 minutos 18 segundos de violencia narrada y 3 minutos 15 segundos de abuso verbal.



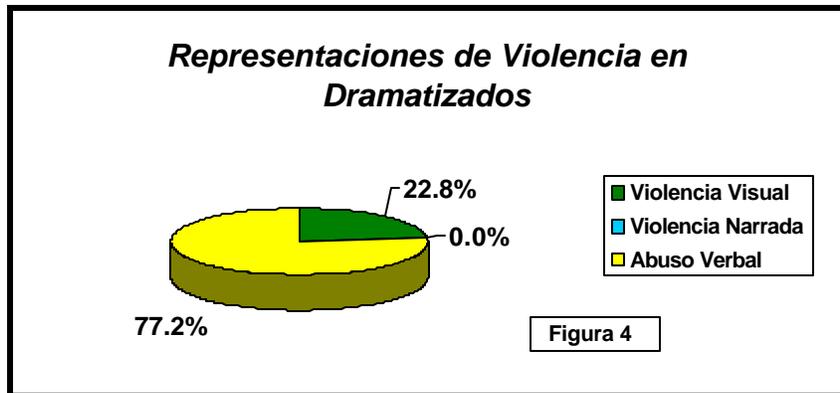
De acuerdo a la tabla el promedio de secuencias problemáticas en los noticieros es de 7, en los dramatizados 4 y en los programas infantiles 6.3.

Entre los noticieros el máximo número de secuencias problemáticas en una emisión fue de 28. En los dramatizados 10 y en los infantiles 24. Llama la atención que una emisión de un programa infantil haya estado prácticamente a la par con una de noticias, aunque las secuencias infantiles fueron primordialmente de abuso verbal.

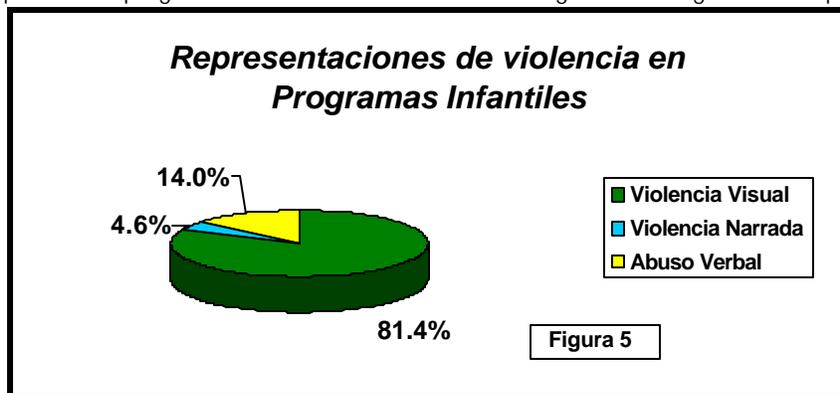
Solamente 8 emisiones (6 dramatizados y 2 infantiles) no registraron secuencias problemáticas, ningún noticiero dejó de transmitir este tipo de escenas



El 68.4% correspondiente a la representación de violencia visual en los noticieros denota la falta de acogida por parte de los informativos del Acuerdo por la Discreción, creando la necesidad de generar compromisos concretos referidos a puntos como este : *“Establecer criterios de difusión y publicación de imágenes y fotografías que puedan generar repulsión en el público, contagio con la violencia o indiferencia ante esta”*.



En contraste con los noticieros, los colombianos reciben altas dosis de Abuso verbal a través de los dramatizados que son los programas más vistos de la televisión según el ranking elaborado por IBOPE .



No puede pasar desapercibido que el promedio de secuencias problemáticas de los programas infantiles es casi el mismo que el de los noticieros (ver figura 2), y que a pesar de que el número de emisiones estudiadas fue menor en comparación con los dramatizados (infantiles 14, dramatizados 21) la cantidad de secuencias problemáticas de las infantiles fue casi el doble: dramatizados 53, infantiles 100 (ver figuras 4 y 5).

6. VIOLENCIA EN LOS DRAMATIZADOS: OBSERVACION CUALITATIVA

La mayor parte de los estudios de comunicación en Colombia han enfocado su interés hacia el análisis de los contenidos en los noticieros y el comportamiento de las audiencias, especialmente las infantiles. Sin embargo, es poco lo que se ha profundizado en géneros como el dramatizado a pesar de su gran acogida entre el público colombiano; muestra de ello es que durante el periodo comprendido entre septiembre y noviembre de 2000, de los 20 programas más vistos en el país 50 por ciento fueron dramatizados o telenovelas, frente a un 10 por ciento de noticieros.

Por otro lado la presentación insistente y desproporcionada de violencia por parte de los noticieros hace que esta carezca de sentido, simplemente se ofrece cada vez con mayor intensidad y sin control, provocando un fenómeno de saturación en las audiencias. Esto ha llevado a que el público encuentre en otros programas un reflejo de una sociedad más cercana, con personajes que representan otra cotidianidad diferente a la de la simple relación de hechos de orden público.

Lo anterior ha motivado que esta exploración centre su análisis cualitativo en la intensidad de la violencia visual y el abuso verbal en el género dramatizados, tomando como caso específico Padres e Hijos y Pandillas Guerra y Paz.

Antes de profundizar en el tema es necesario definir el concepto de dramatizado, entendido por Eugene Vale²⁰ como "una historia contada a la audiencia a través de una serie de fotografías en movimiento. Esta definición permite distinguir tres elementos:

1. La historia: que es lo que es dicho.
2. La audiencia: que es a quien se le cuenta la historia.
3. Una serie de imágenes en movimiento: que es el medio por el cual la historia es contada".

A través de esta definición Vale deja ver que el dramatizado en televisión no puede ser considerado solo un arte dadas sus inevitables circunstancias. Esto es, que cualquier dramatizado en televisión, de acuerdo con las leyes de mercado, debe ser pensado en términos de millones de espectadores desconocidos, anónimos y heterogéneos.

El dramatizado maneja entonces una responsabilidad: Afecta el modo de vida de millones de individuos, como dice Vale: "No importa qué tan egoísta y oportunista un realizador de televisión pueda ser, no puede escaparse del hecho de que también es un educador. Por su selección de hechos de la multitud de vida, por su actitud hacia ellos un creador de drama de televisión proyecta inevitablemente una opinión mundo. Consciente o inconscientemente, él enseña lo que cree".

6.1 PADRES E HIJOS²¹

Los creativos y productores describen el programa como un dramatizado que nace en 1993 con la idea de rescatar y promover los valores de la familia colombiana. Una serie que luego de ocho años al aire se ha convertido en una de las más populares y vistas.

Sus creadores señalan que desde su debut, Padres e Hijos se ha caracterizado por manejar la realidad que viven los Franco, una familia típica de clase media, en el interior de su hogar. Sus alegrías, sus tristezas, sus

²⁰ Vale Eugene, *"The Techniques of Screen and Television Writing"* (Técnicas para escribir Cine y Televisión).

²¹ Tomado de <http://www.coltelevision.com>

logros, y sus fracasos hacen más fuertes los lazos de unión entre ellos, llevándolos a superar todas las adversidades que trae cada día.

FICHA TÉCNICA:

| | |
|----------------------------|--|
| IDEA ORIGINAL | MALCOM APONTE |
| DIRECTOR | ROBERTO REYES |
| DIRECTOR ASISTENTE | RICARDO GONZALEZ |
| PRODUCTOR EJECUTIVO | MALCOM APONTE |
| JEFE DE PRODUCCIÓN | CLAUDIA ROJAS |
| LIBRETOS | ANDRES CORDOBA ADELAIDA OTÁLORA HECTOR CORRALES FAIBER SOTO CAROLINA ESCANDÓN |
| ARGUMENTOS | PATRICIA RAMÍREZ RICARDO PUENTES ARLETH CASTILLO PEDRO MIGUEL ROZO LINA URIBE |
| PROGRAMADORA | COLOMBIANA DE TELEVISION |
| HORA DE EMISION | 13:30 |

Del grupo original que produjo el primer capítulo de la serie PADRES E HIJOS en 1993 tan solo quedan seis "sobrevivientes"

Ellos son los actores Luis Eduardo Mota (Carlos Alberto), Ana Victoria Beltrán (Daniela), Roberto Reyes, el director, Claudia Rojas, la jefe de producción, Malcolm Aponte, dueño de la idea original y director de producción y Andrés Córdoba el argumentista de la serie, quien verdaderamente ha sido el responsable de crear cada nuevo personaje y cada línea argumental de PADRES E HIJOS durante los últimos ocho años

A continuación se transcriben las respuestas de Andrés Córdoba a las inquietudes más comunes planteadas por los televidentes vía telefónica o a través de Internet²².

1. ¿Cuál fue el equipo de trabajo con el que comenzó a realizar los argumentos de PADRES E HIJOS?

Eramos Jaime Calero, Patricia Ramírez y yo. Con ellos trabajé durante 6 años.

2. ¿Y con quienes trabaja ahora?

Ahora es un grupo nuevo, Patricia pasó a hacer libretos y Jaime se retiró este año. El nuevo grupo está conformado por Andrés Felipe Martínez, el actor (Emilio en PADRES E HIJOS), Susana Ortiz, Helen Duque y Astrid López

3. ¿Cómo es el ambiente de trabajo que hoy se vive en el proceso creativo de PADRES E HIJOS?

²² Tomado de <http://www.coltelevision.com>

Es un equipo de trabajo que pretende ser muy tranquilo para poder crear, además se vive mucha camaradería. Nos permitimos la diferencia y los puntos de vista opuestos para que a través de las discusiones podamos ver en perspectiva cada uno

de los conflictos. Es un ambiente rico. Es agradable estar en grupo y poder "botar" ideas, es estimulante.

4. ¿ Trabajaría solo si le tocara?

No, no se puede, ya lo hemos intentado. Cuando tu vas a hacer un argumento puedes tener la historia macro pero es mucho más enriquecedor cuando se comparte con los miembros de un equipo de trabajo.

5. ¿ Cómo es ese proceso creativo?

Hacemos tandas de 5 argumentos semanales, después nos sentamos frente a esta notas y hacemos una evaluación de todos los personajes desde este punto de la historia. Lo primero que fijamos es hasta dónde queremos llegar con ellos en esta tanda, eso hace parte de una historia macro. Aquí, por ejemplo, sabemos hasta qué punto queremos llegar el siguiente año. Con la tanda de los 5, empezamos a encontrarle los caminos para llegar allá. Es entonces cuando diseñamos el primer capítulo y en adelante nos ponemos a investigar minuciosamente para desarrollar cada historia.

6.¿ Qué lo inspira o en qué se inspira para crear las historias de PADRES E HIJOS?

Básicamente es como partir de la experiencia personal. Cada una es una historia cotidiana. Todos somos padres o hijos, entonces todos recapitulamos nuestros bagajes de historias y de familias. Tenemos que escuchar a la gente mediante una investigación. Para ello entrevistamos amas de casa, vemos mucha televisión, tanto nacional como extranjera, vemos mucho cine y nos documentamos con todo tipo de material sobre conflictos de la vida real.

7.¿ Los comentarios del público afectan las tramas de PADRES E HIJOS?

Efectivamente. Algunas partes de la historia son influidas directamente por la respuesta de la gente pues la mayoría de las líneas calan mucho tocando fibras en el inconsciente colectivo por lo que la gente llama para opinar. A esta retroalimentación tenemos que estar muy atentos pues de allí surgen caminos para ahondar en algunas historias o reencaminar algunos personajes.

8. ¿ Concretamente qué significa el público para los creadores de PADRES E HIJOS?

El público es el objetivo. Lo que le da el sentido al trabajo es que la gente real esté siguiendo la historia. El programa se ha convertido en una tradición, y eso hace que tengamos una responsabilidad con el público porque no estamos haciendo cualquier programa pues PADRES E HIJOS tiene un espíritu que los televidentes hacen propio porque se sienten parte de esta familia y de la historia. Para nosotros siempre habrá un compromiso de hacer una historia real que le guste a la gente.

9. ¿ Cómo se aplican los conflictos cotidianos a PADRES E HIJOS?

Nosotros tratamos de reflejar en los personajes las vivencias de la gente común. Partimos de una base y es que los personajes son prototipos que están ubicados en unas edades y unos roles muy precisos como los

que están en el colegio o los que van a la universidad, o los que están trabajando. Todos tienen unos procesos de vida reales. Nuestros personajes abarcan todas las edades desde la infancia hasta la vejez.

10. ¿Hasta donde piensa llegar con las historias de PADRES E HIJOS?

Hay algo muy interesante, como este es el relato de la vida diaria, todos los días están pasando cosas. A la vida real no se le acaban los conflictos. Las personas salen de un problema y se meten en otro y en PADRES E HIJOS es lo mismo. La familia siempre esta en movimiento. Es una dinámica que no corresponde a una tradicional historia de amor que se acaba el día en que los protagonistas se casan y viven felices es por eso que por ejemplo Gabriela y Carlos Alberto se casaron y ahora estamos viendo qué es lo que pasa después del final feliz de las telenovelas tradicionales.

11. ¿Cuál ha sido la crítica más fuerte que le han hecho a su trabajo?

Cuando incluimos dentro de los conflictos historias que no son realistas. A veces ya al aire las vemos y nos damos cuenta de que la historia era muy débil, que faltaba profundizar. Entonces en vez de generar la noción que uno quería, lo que se produjo fue risa. La gente le dice a uno "no, eso está chimbísimo", ese cuento no se lo come nadie".

6.1.1 TENDENCIA A LA JUSTIFICACION DE LA VIOLENCIA EN PADRES E HIJOS

Los resultados arrojados por el estudio cuantitativo muestran que en cuatro emisiones Padres e Hijos tuvo 9.6% de tiempo dedicado a la violencia, y en las mismas emisiones 14 minutos 52 segundos del total grabado correspondieron a escenas de abuso verbal. A pesar de esto, no fue el dramatizado que más tiempo le dedicó a la violencia, pero si el que más tiempo empleó en emitir escenas de abuso verbal y el que mayor número de secuencias problemáticas presentó (ver cuadro 2).

Dadas las circunstancias anteriormente mencionadas este análisis profundizará en la forma en que se tiende o no a justificar el empleo del abuso verbal en el dramatizado Padres e Hijos. Entendiendo como abuso verbal el uso del lenguaje por parte de uno de los personajes, con la finalidad de agredir o intimidar, pero sin recurrir a la amenaza de fuerza física.

El ejemplo 1 describe una secuencia problemática en el capítulo de Padres e Hijos emitido el 11 de diciembre de 2000 en la que el abuso verbal se encuentra presente:

EJEMPLO No. 1

Daniela y la abogada entran al apartamento de Juan Pablo, estando allí llega la novia de JP y visiblemente molesta les dice: -"(...) ¡idiotas, ¿qué están haciendo aquí?!" Lo que da paso a una fuerte discusión en la que se emplean términos como "tontarronas, estúpidas etc". Al final la abogada le dice a la novia de JP "¡Cállese Bruja!"

Los dramatizados siguen determinados patrones, basados casi todos en el modelo de repetición con variaciones, estrategia estética de la serie comercial. El caso de Padres e Hijos consiste en la fórmula narrativa clásica de conflicto y resolución; que en general es visto por todas las audiencias como un relato de enfrentamientos y reconciliaciones.

Por lo general es en medio de esos enfrentamientos en donde se encuentran los casos de abuso verbal y su justificación se da posteriormente durante la reconciliación como podemos ver en el ejemplo 2.

EJEMPLO No. 2

Daniela encuentra solo a Tato (hijo de JP, de aproximadamente 5 años)

Tato : Mi papi se fue con Maribel a cobrar una plata (...)

Daniela: ¿Con Maribel? Es el colmo que prefiera irse con ella y dejarte a ti solito aquí en el taller.

Al ver al niño solo Daniel lo lleva al a comprar adornos navideños y regalos. JP regresa al taller y al no encontrar a su hijo lo busca desesperadamente. Cuando Daniela y Tato regresan se inicia la siguiente discusión:

JP toma de manera violenta por el brazo a Daniela, mientras esta le dice gritando:

Daniela: "¡ Oiga, suélteme, como se atreve!"

JP : " ¿Cómo se atreve usted a entrar en mi casa sin permiso y llevarse a mi hijo?"

D: " ¡Un momentito, yo no entre a ninguna parte yo llegue y el niño estaba de cabeza en un carro y a mí me pareció que debía sacarlo de aquí!"

JP : "No pues, la dama gris del voluntariado"

D : " Pues no, no lo soy. Soy una idiota que siente un gran cariño por su hijo, lo cual es un error"

JP: (...) A usted lo que le molesta es que yo haya estado con Maribel.

D: "¡No sea ridículo, a mí me importa un pito lo que haga con su vida!"...(siguen discutiendo)

Finalmente Daniela le compra un obsequio a Tato y JP y ella inician un romance.

El abuso verbal en este caso es justificado por los celos que Daniela siente al enterarse que JP esta con una mujer diferente a ella. En definitiva el amor justifica una conducta de esta clase.

Por lo general, en Padres e Hijos el abuso verbal se justifica de diversas formas. La provocación es una de ellas, como se puede observar en el ejemplo 3. De hecho se asume que este tipo de reacciones son normales frente a los problemas de la vida cotidiana, al respecto su libretista afirma que sus historias son producto de las vivencias de la gente común. (Ver entrevista Andrés Córdoba)

EJEMPLO No. 3

Esteban (hijo de Gabriela, la nueva esposa de Carlos Alberto Franco) hace alarde de su nuevo *cart* con sus amigos y hermanos. "Veneno", un amigo que lo acompaña, se molesta con la actitud de Esteban y decide darle una "lección": durante una competencia en el cartódromo, "Veneno" daña el carro de Esteban por lo que este se accidenta y sale de la competencia.

Después de salir de la enfermería, Liz le dice en voz baja a "Veneno" "esta vez que si se le fue la mano"

'Veneno' (con tono irónico): no nos va a dar una declaración a su público, no cree que no la merecemos.

Mecánico: ya descubrí que fue lo que le paso al carro, alguien le movió las agujas del carburador y el accidente pudo haber sido peor.

Entonces Esteban se lanza a golpear a Veneno mientras lo acusa de ser el culpable.

Carlos Alberto: ¿Qué es lo que pasa aquí?

Esteban: que el ' Venenito' fue el que provocó el accidente y, me hizo quedar en ridículo delante de todo el público.

Daniela (con tono acusador): niñito no ve que pudo causar un accidente peor.

Carlos Alberto: No solamente pusiste en peligro la vida de Esteban, sino que casi le ocasionas un aborto

a mi esposa.

Finalmente Carlos Alberto obliga a 'Veneno' a recoger la basura del cartódromo y a pedir perdón delante de todo el mundo, mientras los demás asistentes a la carrera se burlan de él.

Sentimientos como la rabia y el odio, también tienden a justificar el empleo del abuso verbal en determinadas etapas de la trama. Sin embargo, las circunstancias que motivan el abuso verbal dentro de la historia siempre son tan coyunturales que nunca trascienden hasta el punto de afectar realmente las relaciones entre los miembros de la familia o amigos. (Ejemplos 4 y 5)

EJEMPLO No. 4

JP va saliendo de la cárcel y se encuentra con uno de los verdaderos responsables del delito que él estaba pagando

Delincuente: Qué rata podrida ya se va para su alcantarilla.

JP: ¿Sabe que? Conmigo no se meta

Abogada: Ojo con mi cliente

Delincuente: que coincidencia que su cliente vaya saliendo mientras yo voy entrando encanado acá.

Salieron faltoncitos los hermanos Mejía, dígame a Fonsi que si me llevo a enterar de que movió la lengua se le va honda, porque mis vacaciones aquí no van a ser largas.

JP: ¿Me esta amenazando?

Delincuente: No. ¡A usted lo estoy advirtiendo, para que compre el vestido negro!

JP: Con mi hermano no se meta si no se las ve conmigo ¿escuchó?

Delincuente: ¡Qué! ¿Muy gallito el santurrón?

Abogada: Fresco no se meta con ese tipo, más bien camine para el taller que le tengo una sorpresa.

EJEMPLO No. 5

JP regresa de la cárcel a su taller, donde su hermano y unas amigas le tienen preparada una celebración de bienvenida. Él con rabia rechaza el detalle:

Maribel: ¡Te extraña tanto!

JP: Pues yo no. (empujando a su hermano y a ella, rompe la decoración de la fiesta)

Fonsi: Jota, fresco.

JP: Sabe qué, váyase para el Carajo y ustedes también pueden irse que aquí no hay celebración

Después de la discusión Fonsi decide irse de la casa, pero JP, más sereno, le pide que se quede y le dice que le va a dar la última oportunidad.

6.1.2. CONCLUSIONES

- ✓ La intolerancia, el amor, los celos, la rabia, el odio, y en general los sentimientos propios de la condición humana son los principales motores para utilizar el abuso verbal en las historias de Padres e Hijos.
- ✓ Se encuentran contradicciones al analizar el objetivo que, según sus creadores, tiene el dramatizado frente a lo que se observa en las emisiones analizadas. La contradicción radica en que si se quieren promover y fomentar valores, las discusiones e insultos sean tan frecuentes dentro de la historia, dando una sensación de normalidad que no necesariamente es lo que se vive en la realidad.²³

²³ "Cuando la televisión exhibe estas distorsiones le da al consumidor la idea de que su fantasía no es nada comparada con lo que está siendo presentado,

- ✓ Teniendo en cuenta que el dramatizado en televisión, de acuerdo con las leyes de mercado, debe ser pensado en términos de millones de espectadores desconocidos, anónimos y heterogéneos, el programa entonces se convierte en un canal transmisor de contenidos de abuso verbal que para alguna parte de la audiencia resultan atípicos a su realidad.
- ✓ Actitudes como el perdón, y los mensajes canalizados a través de 'reflexiones' al inicio y final de la emisión anulan, consciente o inconscientemente, los contenidos violentos representados en un promedio de 6.3 secuencias problemáticas por capítulo, dejando siempre en el televidente una sensación de enseñanza y positivismo.

6.2. PANDILLAS GUERRA Y PAZ

Pandillas Guerra y Paz es la extensión de uno de los capítulos del programa periodístico Unidad Investigativa, en el que se trató el tema de las pandillas en Ciudad Bolívar. Inicialmente estaba pensado para ser desarrollado en dos capítulos, pero gracias a la acogida del público se convirtió en un dramatizado semanal que en septiembre de 2001 cumplió tres años al aire con más de cien capítulos emitidos.

Según Gustavo Bolívar, creador y libretista, el objetivo inicial del programa fue hacer una denuncia sobre el problema de la delincuencia común, para que fuera tenida en cuenta dentro de las negociaciones de paz. Sin embargo, el dramatizado se convirtió en un espacio que ofrece a los televidentes la oportunidad de informarse sobre las diferentes formas de violencia que los puede afectar.

Su argumento gira en torno a la vida de un grupo de jóvenes que viven en un barrio marginal de la capital y que para sobrevivir en un ambiente hostil se ven obligados a integrar pandillas.

FICHA TÉCNICA:

| | |
|---|------------------------|
| LIBRETOS Y DIRECCIÓN PERIODÍSTICA: | GUSTAVO BOLIVAR |
| DIRECCIÓN GENERAL: | MARIO MITROTTI |
| DIRECTOR ASISTENTE: | EDGAR BEJARANO |
| PRODUCCIÓN GENERAL: | AMPARO LÓPEZ |
| PRODUCCIÓN DE CAMPO: | ADRIANA MESA |
| COORDINADOR: | HUGO DAVID PÁEZ |
| PROGRAMADORA: | TELECOLOMBIA |
| HORARIO DE EMISIÓN | 20:30 |

6.2.1. ENTREVISTA A GUSTAVO BOLÍVAR: LIBRETISTA PANDILLAS GUERRA Y PAZ

dándole la sensación de normalidad a fantasías que después de esto pueden llegar a ser acciones". Vale Eugene, ***"The Techniques of Screen and Television Writing"*** (Técnicas para escribir Cine y Televisión).

1. ¿Cómo surge la idea de hacer Pandillas, Guerra y Paz (PGYP)?

GB. El programa nace de una serie de estadísticas que se estaban manejando en el programa periodístico Unidad Investigativa, acerca de las pandillas en la zona de Ciudad Bolívar. Los datos proporcionados por la Presidencia de la República ese año (1999) hablaban de que el 90 por ciento de las muertes violentas del país eran producto de la delincuencia común y no del conflicto armada que se libra en Colombia.

Es decir que de las 30 mil muertes violentas ocurridas en el país en un año, 27 mil no tienen nada que ver con la violencia paramilitar o guerrillera. Esto era algo que debía saberse porque aunque se firmara un acuerdo de paz entre los grupos armados al margen de la ley y el gobierno la violencia continuaría en estos sectores reprimidos. La historia que se escribió para Unidad Investigativa era de dos capítulos, pero el *rating* empezó a subir y se empezó a alargar cada vez más hasta que se hizo una serie aparte; que hoy cumple 108 capítulos y que seguramente pasará de los 150 por petición de la programadora y del público que continua viéndola.

2. ¿Concretamente cuál es el mensaje que quiere transmitir el programa?

GB. Que la violencia anónima es más peligrosa que la propia violencia política, esto con el objetivo de que los dirigentes entiendan que un proceso de paz debe tomar en cuenta la violencia común. Sin embargo, ese objetivo no se ha cumplido y solo hemos logrado algunas iniciativas de desarme y otras actividades por parte de los gobiernos locales y distritales.

3. Si no ha cumplido su objetivo inicial, ¿Para qué mantener el dramatizado al aire?

GB. Por el *rating*. La crisis por la que atraviesan los canales públicos es muy seria y PGYP es el único programa que no ha sido desplazado por los canales privados, marca una franja muy buena dentro de la programación del canal y por eso sus directivos quieren mantenerla hasta la próxima licitación.

4. ¿Cuál es el proceso creativo de PGYP?

GB. En los primeros capítulos nos basamos en una investigación que yo escribí, y que no se ha publicado, acerca de los movimientos pandilleros en la ciudad de Bogotá, de ahí para allá todo ha sido producto de la creatividad; teniendo en cuenta un minucioso estudio del lenguaje y la jerga de estos grupos de los que incluso algunos de sus integrantes han participado o participan en la serie como actores naturales.

Todo esto no solo para sacar al aire un buen producto, sino como parte de un compromiso de reinserción que adquirimos con los jóvenes pandilleros, de los cuales aproximadamente 30 han pasado por la serie y muchos de ellos ya no son pandilleros y han encontrado en la actuación una forma de ganarse la vida, hacen teatro, presentan proyectos a escala local y están buscando otras oportunidades.

5. ¿A qué público está dirigido el programa?

GB. Aunque se buscaba que el programa fuera una denuncia para las altas capas de la sociedad, las amas de casa son quienes más lo ven; a ellas les parece muy constructivo ver el programa en compañía de sus hijos y explicarles cuál es el bien y el mal. Algo lógico si se tiene en cuenta que nosotros en la serie mantenemos a los malos, por así decirles, en la cárcel o se mueren rápido y el dinero que consiguen no les dura nada.

También le mostramos a la gente la manera como los ladrones le pueden robar su carro o engañarla para llevarse a sus hijas en redes de trata de blancas; mejor dicho el dramatizado ha recorrido casi todas las

formas de delincuencia que existen para alertar a los ciudadanos. En definitiva lo ideal es que el programa le llegue a todo el mundo aunque los niños no nos interesan porque sin la debida supervisión de un adulto pueden confundir el mensaje.

6. ¿Esto no puede hacer del programa una escuela de delincuencia al enseñar detalladamente procedimientos delictivos?

GB. No, los que se benefician son millones de personas que no saben todos los trucos y mentiras que pueden utilizar para robarlos. Además a los ladrones no tenemos nada que enseñarles, mientras nosotros presentamos una modalidad de robar un carro ellos se saben 20 diferentes.

7. ¿Cuáles son los criterios para manejar los contenidos de violencia en el programa?

GB. Usar muy poco de lo que en verdad es la realidad de un asesinato, una violación o cosas así. Preferimos sugerir antes que mostrar abiertamente, el miedo principal es acerca de los efectos que esto pueda generar en la audiencia infantil.

8. Pero algunas veces las historias de PGYP justifican la violencia, por ejemplo haciendo del ladrón un hombre que ayuda a los más pobres con el dinero que roba a otros..

GB. En el fondo PGYP sí justifica la violencia y las actividades delictivas de esos jóvenes, de esta forma: si existe una clase dirigente educada en las mejores universidades, con todas las oportunidades para sobresalir y que sin la necesidad de robar lo hacen. ¿Qué se puede esperar de unos muchachos sin oportunidad de educarse, que nacieron en barrios marginados gracias a todo el dinero que los corruptos se roban, con padres agresivos, sin educación y en donde es imperativo pertenecer aun grupo o " parche" para no morir?

A esto se suma que muchos de ellos son cabeza de familia y tienen hijos a una edad muy temprana, 16 o 18 años, situación que los lleva más rápido a la delincuencia como única forma de sobrevivir. Es tan grave la situación que hemos llegado a dictar seminarios de *humanización del delito*, para convencerlos de robar pero sin matar a las víctimas, golpearlas o quitarles los documentos; es como aceptar el delito pero con ciertas normas humanitarias.

9. ¿Si hay aceptación de parte de los pandilleros para estos seminarios?

GB. Ellos saben que hay que cambiar porque lo que hacen esta mal, pero no pueden o no quieren; por eso lo importante es ver los problemas desde su punto de vista. Por ejemplo en las jornadas de desarme lo clave ha sido comprender que un arma para ellos es como un azadón para el campesino, es una herramienta de trabajo.

10. ¿Entonces el fin justifica los medios?

GB. Esas son frases baratas que no se aplican a la realidad de tener una familia muriendo de hambre o a no tener ni para el bus a la hora de presentar una hoja de vida, o ropa para presentarse decente a una entrevista de trabajo. En ese punto ya no vale nada.

Para ellos lo único verdadero es que existen dos países el de arriba y el de abajo y todos roban, ahí encuentran una justificación a su comportamiento: los ricos roban con una simple firma y no reciben castigo, entonces ¿Por qué los de abajo deben ser castigados si por lo menos ellos se 'sudan' lo que se roban?

6.2.2. JUSTIFICACIÓN DE LA TENDENCIA A LA VIOLENCIA VISUAL EN PANDILLAS GUERRA Y PAZ

Los resultados arrojados por el estudio cuantitativo muestran que en solo una emisión de *Pandillas Guerra y Paz* 13.3% del tiempo fue dedicado a la violencia, y en la misma emisión 1 minuto 33 segundos del total grabado corresponde a escenas con violencia visual y 3 minutos 46 segundos corresponden a abuso verbal.

Comparado con los otros cuatro dramatizados analizados, PGPY resulta cuatro veces más violenta que estos, pues en una emisión obtiene un promedio de 10 secuencias problemáticas, mientras la suma del promedio de los demás es de 2,4 secuencias problemáticas por capítulo.

Dadas las circunstancias anteriormente mencionadas este análisis profundizará en la forma en que se tiende o no a justificar el empleo de la violencia visual en el dramatizado *Pandillas Guerra y Paz*. Entendiendo como violencia visual aquella efectuada de manera gráfica, es decir, que aparece en la pantalla, como en el caso del ejemplo 1.

EJEMPLO No. 1

Después de dictar la sentencia en el juicio que se seguía a los integrantes de la pandilla de 'Javi' y mientras la abogada trata de calmar los ánimos de quienes acaban de ser condenados se produce la siguiente discusión:

Javi: Dejé de hablar tanta carreta, porque no te largás, largate, no te quiero ver, largate.

Abogada: ¿Esa es la forma de pagarme los desvelos?, ¿lo que me he dedicado a este caso?, ¿es esta la forma de agradecerme la dedicación que he tenido con ustedes durante meses, días y noches?.

Javi: Señora, es que ese al fin y al cabo es su oficio, ser una abogaducha y para eso le pagan, ¿sí o no?

- **En este momento 'Javi' empuja a la abogada y esta lo golpea en la cara llena de ira-**

Abogada: Que termine el delito aquí el joven 'Javi'...(de manera desafiante)...esto es lo que usted sabe hacer ¿verdad?. Es lo único que ha aprendido, esa es la regeneración que tuvo en la cárcel, esa es la buena conducta por la que usted ha optado, ¿no es así?...aquí estoy.

Blanca: Doctora, enténdalo...

Las agresiones verbales continúan hasta que en la cárcel 'javi' le pide perdón a la abogada.

En la escena anteriormente descrita, el contexto de la situación justifica el estado de ira de 'Javi' y por consiguiente su conducta violenta hacia la abogada. Por otro lado, la bofetada de la abogada se justifica en la legitimación de su defensa. Sin embargo, la justificación de la violencia visual se encuentra en el tema como tal del dramatizado: la violencia en sí misma y los objetivos que persigue el programa (ver entrevista con Gustavo Bolívar, libretista de la serie)

EJEMPLO No. 2

Blanquita, ex novia de Richard, está hablando con su madre, en ese momento llegan seis hombres encapuchados y armados, golpean a la mamá y secuestran a Blanca llevándola al lugar donde se encuentra Richard quien la agrede física y verbalmente, para obligarla a casarse con él.

En el ejemplo 2, ante la incapacidad de Richard de lograr su propia satisfacción con los bienes materiales y en una búsqueda permanente de la plenitud, este decide someter a su voluntad a aquellos seres que como Blanca pueden aportar a su vida sentimientos tales como el amor, los cuales eventualmente mejorarían su vida. De esta manera se justifica la actitud violenta de Richard.

EJEMPLO No. 3

Richard va a visitar a 'Nostradamus', un adivino al que frecuenta, para que este le diga con exactitud donde está 'Javi' con el dinero que le robó, al intentar hacerlo recapacitar, Richard saca su arma y le dispara a Sangre Fria al adivino, ocasionándole posteriormente la muerte.

En los ejemplos 3, 4 y 5, es claro que personajes como 'Javi' y Richard solo cuentan con la violencia como única herramienta efectiva para conseguir sus fines, que van desde actos de caridad, hasta la venganza.

EJEMPLO No. 4

La madre de Richard y el sacerdote del barrio están hablando en la casa cural de la iglesia, mientras tanto llegan Richard y otro hombre en una moto, y empiezan a disparar indiscriminadamente a la iglesia, llenando de terror y pánico a la mujer y al sacerdote.

EJEMPLO No. 5

Richard, después de secuestrar a Blanca, sus hermanitos y al sacerdote, los amarra a todos de las manos, colgándolos del techo, posteriormente les apunta con un arma y los amenaza con matarlos, si ellos no hacen lo que el desea. Luego Richard intimida al sacerdote para que este celebre el matrimonio entre él y Blanca.

6.2.3. CONCLUSIONES

- ✓ Contrario a lo que sucede con Dramatizados como Padres e hijos, cada uno de los capítulos de pandillas guerra y paz trasciende lo coyuntural, otorgándole continuidad a la trama y a las escenas violentas o no que allí se desarrollan.
- ✓ Es importante diferenciar que la televisión refleja por una parte, como en los noticieros, la violencia de la vida real y por otro lado la violencia de ficción creada por guionistas y libretistas. El caso de Pandillas Guerra y Paz es la fusión de ambas: una investigación periodística y la creatividad de un libretista, desdibujando los límites que debe haber entre las dos. Esto podría desencadenar los efectos nocivos en las audiencias, que han sido objeto de estudio por parte de diversos autores.
- ✓ La constante de este dramatizado es: una respuesta violenta a un acto violento. Se aprende a valorar la violencia como medio para solucionar los conflictos. Por ello tal vez, los personajes consideran justificable su uso.
- ✓ La violencia es un medio para adquirir gloria y fama (caso Richard) al interior de un colectivo. La venganza es un medio para reparar el deshonor y restablecer el equilibrio perdido en la relación con los otros grupos o individuos.

7. ANEXO

7.1. ANEXO TABLAS DE RESULTADOS EXPLORACIÓN CUANTITATIVA

CUADRO No. 1 INTENSIDAD DE LA VIOLENCIA EN NOTICIEROS

| PROGRAMAS Y HORA | FECHA DIC. 2000 | No. DE EMISIONES | No. DE SECUENCIAS PROBLEMÁTICAS | PROMEDIO DE SECUENCIAS | TIEMPO VIOLENCIA VISUAL | TIEMPO VIOLENCIA NARRADA | TIEMPO ABUSO VERBAL | % DE TIEMPO DEDICADO A LA VIOLENCIA |
|------------------|-------------------|------------------|---------------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------------------|
| NTC 21:30 | 9-17 | 2 | 15 (9-6) | 7.5 | 12'27" | 0 | 30" | 32.4 |
| HORA CERO 21:30 | 9-10-16-17 | 4 | 26(7-3-10-6) | 6.5 | 26'3" | 0 | 1'18" | 34.2 |
| EN VIVO 21:30 | 11-12-13-15-19 | 5 | 17(2-2-1-7-5) | 3.4 | 17'56" | 1'15" | 0 | 19.2 |
| CM& 21:30 | 11-12-13-15 | 4 | 19(3-3-1-12) | 4.8 | 2'39" | 5'19" | 0 | 10.0 |
| RCN 22:00 | 11-12-13-14-15-18 | 6 | 20(4-4-2-2-4-4) | 3.3 | 13'8" | 3'10" | 1'55" | 16.9 |
| CARACOL 19:00 | 11-13-14-15 | 4 | 66(15-8-15-28) | 16.5 | 10'35" | 19'44" | 12" | 21.2 |
| PROMEDIOS | | | | 7 | | | | 22.3 |
| TOTALES | | 25 | 163 | | 1h 10'48" | 29'28" | 3'15" | |

CUADRO No. 2 INTENSIDAD DE LA VIOLENCIA EN DRAMATIZADOS

| PROGRAMAS Y HORA | FECHA DIC. 2000 | No. DE EMISIONES | No. DE SECUENCIAS PROBLEMÁTICAS | PROMEDIO DE SECUENCIAS | TIEMPO VIOLENCIA VISUAL | TIEMPO VIOLENCIA NARRADA | TIEMPO ABUSO VERBAL | % DE TIEMPO DEDICADO A LA VIOLENCIA |
|-------------------------------|-------------------|------------------|---------------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------------------|
| PADRES E HIJOS 13:00 | 11-12-13-14 | 4 | 25(9-5-8-3) | 6.3 | 31" | 0 | 14'52" | 9.6 |
| PANDILLAS GUERRA Y PAZ 20:30 | 10 | 1 | 10 | 10 | 1'33" | 0 | 3'46" | 13.3 |
| FRANCISCO EL MATEMÁTICO 19:30 | 11-12-13-14-15-18 | 6 | 3(1-0-0-1-1-0) | 0.5 | 0 | 0 | 6'32" | 7.3 |
| POBRE PABLO 20:00 | 11-12-14-15-18 | 5 | 8(4-1-0-2-1) | 1.6 | 5'54" | 0 | 9'08" | 20.0 |
| BETTY LA FEA 21:30 | 11-12-14-15-18 | 5 | | 1.4 | 6'05" | 0 | 13'22" | 29.9 |
| PROMEDIO | | | | 4.0 | | 0 | | 16.9 |
| TOTALES | | 21 | 53 | | 14'03" | 0 | 47'40" | |

CUADRO No. 3 INTENSIDAD DE LA VIOLENCIA EN PROGRAMAS INFANTILES

| PROGRAMAS Y HORA | FECHA DIC. 2000 | No. DE EMISIONES | No. DE SECUENCIAS PROBLEMÁTICAS | PROMEDIO DE SECUENCIAS | TIEMPO VIOLENCIA VISUAL | TIEMPO VIOLENCIA NARRADA | TIEMPO ABUSO VERBAL | % DE TIEMPO DEDICADO A LA VIOLENCIA |
|-------------------|-------------------|------------------|---------------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------------------|
| LOS SIMPSON 16:30 | 11-12-13-14-15-16 | 6 | 75(15-15-3-24-14-4) | 12.5 | 47" | 0 | 5'34" | 5.3 |
| DRAGON BALL 14:30 | 13-14-15-16 | 4 | 22(6-2-5-9) | 5.5 | 26'15" | 20" | 0 | 32.9 |
| POKEMON 15:00 | 13-14-15-16 | 4 | 3(2-1-0-0) | 0.8 | 5'22" | 1'30" | 0 | 9.5 |
| PROMEDIOS | | | | 6.3 | | | | 15.9 |
| TOTALES | | 14 | 100 | | 32'24" | 1'50" | 5'34" | |

TELEVISIÓN / REABRE DEBATE SOBRE VIOLENCIA EN LA 'PANTALLA CHICA'

Un crimen a lo 'Martes 13'

Un joven degolló a su abuela el domingo pasado en Soledad (Atlántico). Según él, por lo que vio en una cinta de terror. El hecho abre el debate sobre la influencia de la TV violenta en niños y jóvenes. En E.U. sucedió un caso similar.

El sábado pasado, un joven de 17 años se acostó inquieto: acababa de ver en la televisión *Martes 13* (octava parte) por el Canal Caracol. A la mañana siguiente, tomó un cuchillo y con el mismo método que había utilizado Jason, el malo de la película, lo atravesó con fuerza sobre el cuello de su abuela. Y la mató.

El muchacho le dijo ayer en la mañana a Eduardo Ortega, periodista de Caracol radio, que se sintió apoderado por una extraña fuerza después de ver la cinta de terror. Así explica por qué degolló a María Del Carmen Vega De Ávila, su abuela de 88 años de edad.

Las pruebas que le practicaron señalaron que él no había consumido ni alcohol ni drogas. Su mamá, Silvia De la Hoz, le atribuye el hecho a un rito satánico. Sin embargo, sus amigos aseguran que él jamás ha pertenecido a ninguna secta y que lo máximo a lo que había llegado era a escuchar un grupo metalero llamado Kill Kro.

La versión del joven pone otra vez en tela de juicio la influencia de la televisión y el cine. Dudas que arrancaron en 1960, cuando la sangre empezó a correr por las piernas de Janet Leigh, después de ser acuchillada, en la película *Psicosis* de Alfred Hitchcock. En Estados Unidos se cometieron varios delitos que habían sido calcados de la película.

A partir de ahí varios casos: Rod Matthews, un joven de 14 años, aunque no estaba interesado en el béisbol, mató a su amigo con un bate después de alquilar la película *Las caras de la muerte*. Otra noticia similar fue la de Kathlenn Pearson, que fue acuchillada por Jeffrey Gurga, quien estaba realizando sus fantasías basadas en escenas violentas mostradas en series de TV y películas.



JASON, junto con Freddy Kruger de 'Pesadilla sin fin', es uno de los personajes más violentos del cine de terror.



LA MÁSCARA DE JASON apareció en la segunda película (Ya van 10 versiones)

Y lo mismo que le ocurrió el pasado domingo a María Del Carmen Vega De Ávila, en Soledad (Atlántico), le sucedió a Sharon Gregory, a quien le cercenaron la garganta en Massachusetts. El asesino fue un joven que se creía Jason, el malo de la película *Martes 13*, un hombre que con su máscara de hockey y su machete ensangrentado se convirtió desde 1980 en un ícono del terror. De su saga se han realizado 10 películas.

Omar Rincón, analista de TV, explica que está comprobado que siempre que hay un hecho de violencia hay una referencia a películas de cine o TV. "Varios sicarios aprendieron a ser sicarios gracias a las técnicas que se ven en las películas, pero si -dice Rincón- existieran unas condiciones sociales distintas a las que tenemos en Colombia, eso no sucedería. No se trata de una influencia directa porque, entonces, todos seríamos así. En el caso del muchacho, habría que preguntarse cómo era su relación con su abuela".

Aracellys, hermana del muchacho, contó que desde julio del año pasado el comportamiento de este comenzó a cambiar. De joven dócil, estudioso y de temperamento tranquilo, pasó a asumir un comportamiento rebelde y agresivo, al punto de frecuentar pandillas con las que solía fomentar riñas callejeras en distintos sectores de Soledad.

Su rendimiento académico también merizó. "No asistía a clases, a pesar de que todos los días se le daba para los buses", agrega Aracellys. Cursaba décimo grado en el colegio oficial de bachillerato de ese municipio. Medicina Legal envió al muchacho a tratamiento psicológico y psiquiátrico para tratar de establecer sus móviles y sus patrones de comportamiento.

El tema de las actitudes violentas por emular lo que se ve en la pantalla ha sido objeto de varios estudios. Leonard Eron, un profesor de psicología de la Universidad de Illinois, comparó la 'dieta' televisiva de 184 niños de 8 años de edad, y repitió la comparación cuando los mismos cumplieron 18 años. Su informe decía: "Cuanto más violentos fueron los programas presenciados en la niñez, más belicosos resultaron los jóvenes adultos". Encontró que su conducta estaba plagada de acciones antisociales, fruto de hábitos de agresividad que persistieron por lo menos por diez años.

Melashenko y Crosby, en su libro *The Television Time Bomb* (Televisión, una bomba de tiempo) sacaron estadísticas: 23.200 personas fueron asesinadas en E.U. en 1990. Durante la Guerra del Golfo, en 1991, solo 34 americanos fueron muertos en combate.

Mientras tanto, la comunidad soledañesa está conccionada. Aunque el muchacho dice que todo fue consecuencia de lo que vio en la cinta, su familia insiste en que el crimen fue inducido por la influencia de una secta satánica.